

ROZHODNUTIE

Štátna kúpeľná komisia Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „komisia“ alebo „správny orgán“) ako príslušný správny orgán podľa § 41 ods. 1 zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov vo veci vydania povolenia spoločnosti Slovenské pramene a žriedla, a.s., Budiš, 038 23 Dubové, IČO: 36 396 591, využívať prírodný minerálny zdroj s názvom Matúšov prameň s označením vrt CC-1, registračné číslo TE-108 v obci Lúka, v katastrálnom území Lúka r o z h o d l a

t a k t o :

I. Spoločnosti

Obchodné meno: Slovenské pramene a žriedla, a.s.
Sídlo: Budiš, 038 23 Dubové
IČO: 36 396 591
Právna forma: akciová spoločnosť
Štatutárny orgán: predstavenstvo

Funkcia: člen
Meno a priezvisko: Jaroslav Fidrik
Bydlisko:
Štátne občianstvo: Slovenská republika
Dátum narodenia:

Funkcia: predseda
Meno a priezvisko: JUDr. Mikuláš Trstenský, CSc.
Bydlisko:
Štátne občianstvo: Slovenská republika
Dátum narodenia:

Funkcia: podpredseda
Meno a priezvisko: Ing. Zdenek Kopáčík
Bydlisko:
Štátne občianstvo: Slovenská republika
Dátum narodenia:

Funkcia: člen
Meno a priezvisko: Ing. Jozef Straňák
Bydlisko:
Štátne občianstvo: Slovenská republika
Dátum narodenia:

(ďalej len „využívateľ“)

s a p o v o ľ u j e

na predmet podnikania:

plnenie prírodnej minerálnej vody do spotrebiteľského balenia v plniarni minerálnych vôd v obci Lúka

v y u ž í v a ť:

1. prírodný minerálny zdroj s názvom Matúšov prameň s označením vrt CC-1, registračné číslo TE-108 (ďalej len „zdroj“)

1.1. polohopisné a výškopisné zameranie:

Zdroj	Označenie bodov	Súradnice		Nadmorská výška
		Y	X	Z [m n. m.]
Matúšov prameň (vrt CC-1)	terén	509994,80	1227467,62	252,58
	sonda vrtu (odberné miesto)	509994,40	1227467,72	253,16

v obci Lúka, v katastrálnom území Lúka, pretože splnil podmienky požadované podľa ustanovení § 11 zákona.

1.2. Podľa ustanovenia § 13 ods. 1 písm. f), h) v spojení s § 14 ods. 1 zákona sa využívateľovi určujú podmienky využívania zdroja:

Odberné množstvo prírodnej minerálnej vody zo zdroja kontinuálnym čerpaním s minimálnou úrovňou dynamickej hladiny od hrany pažnice (253,16 m n. m.), ktoré zodpovedá maximálnemu odbernému množstvu prírodnej minerálnej vody zo zdroja nasledovne:

Zdroj	Odberné množstvo Q_{max}	Minimálna úroveň dynamickej hladiny	Spôsob odberu
Matúšov prameň (vrt CC-1)	13,0 l/s	124,28 m n. m.	čerpanie

2. zdroj využívať len na povolený účel – t. j. na plnenie do spotrebiteľského balenia a tak, aby boli dodržané exploatačné podmienky a aby nebolo prekračované

povolené odberné množstvo prírodnej minerálnej vody zo zdroja, určené v bodoch 1.2 v časti I. tohto rozhodnutia,

3. na zdroji zabezpečiť vykonávanie režimových meraní podľa prílohy tohto rozhodnutia,
4. udržiavať balneotechnické zariadenia v technickom stave podľa príslušných predpisov,
5. vykonávať úpravu technických zariadení zdroja len so súhlasom komisie,
6. viesť evidenciu o údržbe a vykonaných úpravách technických zariadení zdroja a najneskôr do 31.01. nasledujúceho roka predkladať Inšpektorátu kúpeľov a žriediel Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „inšpektorát“) plán údržby a opravy zdrojov,
7. zabezpečiť vykonanie rozšírenej analýzy podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov a predložiť výsledky analýz na inšpektorát pri každej úprave technického zariadenia zdroja,
8. zabezpečiť ochranu zdroja pásmom fyzickej ochrany a jeho označenie podľa príslušného predpisu,
9. zabezpečiť označenie hraníc ochranných pásiem I. a II. stupňa v teréne podľa príslušného predpisu,
10. na zdroji vykonávať režimové sledovanie pozorovateľom v rozsahu uvedenom v prílohe, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia (ďalej len „príloha rozhodnutia“),
11. na zdroji vykonávať režimové sledovanie automatickou meracou technikou (ďalej len „AMT“) v rozsahu uvedenom v prílohe rozhodnutia,
12. v prípade poruchy AMT zabezpečiť vykonávanie režimových meraní a ich zaznamenanie v rozsahu určenom v prílohe rozhodnutia ručne pozorovateľom,
13. zabezpečiť sledovanie meteorologických ukazovateľov (teplota vzduchu, úhrn zrážok, barometrický tlak vlastnou meteorologickou stanicou alebo najbližšou meteorologickou stanicou SHMÚ) v rozsahu stanovenom v prílohe rozhodnutia,
14. výsledky režimových meraní podľa podmienok využívania zdroja uvedeného pod bodmi 3., 7. a 10. až 13. v časti I. tohto rozhodnutia poskytovať do databázy inšpektorátu, zapisovať do predpísaných databázových formulárov Lokálneho informačného systému Inšpektorátu kúpeľov a žriediel prevádzkovaného na lokalite Lúka (ďalej len „LIS IKZ“) a zasielať formou .sya súborov do Centrálného informačného systému Inšpektorátu kúpeľov a žriediel (ďalej len „CIS IKZ“) elektronickou formou na adresu monitoring@health.gov.sk v mesačných intervaloch najneskôr do 10 dní v nasledujúcom mesiaci,

15. v poznámke formulárov podľa bodu 14. v časti I. tohto rozhodnutia uvádzať všetky zmeny v exploatácii, poruchy a prevádzkové prestávky pri využívaní zdroja,
16. množstvo prírodnej minerálnej vody spotrebovanej na predmet podnikania – t. j. plnenie do spotrebiteľského balenia, merať samostatným prietokomerom osadeným na mieste odsúhlasenom inšpektorátom podľa § 14 ods. 1 písm. l) zákona a zabezpečiť je pravidelné ciachovanie podľa pokynov výrobcu,
17. odsúhlasenie umiestnenia prietokomera na meranie odobratého množstva prírodnej minerálnej vody zo zdroja využitej na predmet podnikania podľa bodu 16. časti I. rozhodnutia vyžiadať od inšpektorátu najneskôr ku dňu začatia využívania zdroja,
18. zabezpečovať odborný dozor nad využívaním a ochranou zdroja balneotechnikom,
19. minimálne 5 dní vopred oznámiť listom inšpektorátu začiatok využívania zdroja,
20. vykonávať fyzikálne, fyzikálno-chemické, mikrobiologické a biologické analýzy prírodnej minerálnej vody v rozsahu a v časových intervaloch podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov a to zo záchytného zariadenia zdroja, z akumulácie a zo spotrebiteľského balenia. Interval medzi jednotlivými predpísanými analýzami musí byť minimálne 6 mesiacov,
21. vzorky pre kontrolné analýzy odoberať iba prostredníctvom pracovníkov akreditovaných laboratórií zapísaných do zoznamu vedeného komisiou (ďalej len „akreditované laboratórium“) a o pripravovanom odbere vzoriek s uvedením vykonávacieho akreditovaného laboratória informovať inšpektorát najneskôr 10 dní vopred písomnou formou a na e-mailovú adresu monitoring@health.gov.sk.
22. predkladať inšpektorátu výsledky analýz podľa bodu 20. v časti I. rozhodnutia vo forme Protokolu o odbere vody, Protokolu o skúške vody a Protokolu o analýze zdroja (ďalej len „protokoly“) do 30 dní odo dňa odberu vzoriek akreditovaným laboratóriom.
23. výsledky analýz zo zdroja podľa bodu 20. v časti I. rozhodnutia poskytovať do 10 dní odo dňa dodania protokolov od akreditovaného laboratória aj elektronicky na e-mailovú adresu monitoring@health.gov.sk na predpísaných databázových formulároch LIS IKZ a zasielať do CIS IKZ vo forme .sya súborov.
24. vykonať kontrolnú analýzu prírodnej minerálnej vody zo zdroja, zo spotrebiteľského balenia v predpísanom rozsahu inšpektorátom, ak ju nariadi v prípade zistenia zmien fyzikálnych a chemických vlastností a mikrobiologických a biologických hodnôt zdroja alebo jeho produktu nad limit podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov. Inšpektorát môže v uvedenom prípade určiť časové intervaly zasielania kontrolných analýz alebo rozsah fyzikálno-chemických, mikrobiologických a biologických analýz,

25. v prípade potreby úpravy prírodnej minerálnej vody zo zdroja požiadať komisiu o vydanie povolenia na úpravu prírodnej minerálnej vody podľa § 23 zákona.
- II. Okrem podmienok určených rozhodnutím je využívatel' povinný plniť všetky povinnosti vyplývajúce mu zo zákona, najmä ustanovenia § 14 ods. 1, § 17 ods. 1, § 27 ods. 4, 5, 6 a 7 a § 29 ods. 2 zákona a zo všeobecne záväzných právnych predpisov vydaných podľa § 53 zákona.
- III. Podmienky určené rozhodnutím začína využívatel' plniť s účinnosťou od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia, ak nie je pri jednotlivých podmienkach uvedený iný termín ich plnenia.
- IV. Povolenie využívať zdroj sa podľa § 15 ods. 5 zákona vydáva na dobu 15 rokov, ktorá začína plynúť odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Práva z tohto rozhodnutia nemožno previesť na iného.

Odôvodnenie

Dňa 06.04.2018 bola správne mu orgánu využívatel'om doručená žiadosť o vydanie povolenia využívať zdroj z dôvodu uzatvorenia nájomnej zmluvy dňa 19.03.2018 s prenajímateľom Priemyselný areál Lúka, s.r.o., Trnavská cesta 1037, 920 41 Leopoldov, IČO: 50 869 442. Predmetom nájmu je nehnuteľný majetok zapísaný na liste vlastníctva č. 1596, ktorý je vedený Okresným úradom Nové Mesto nad Váhom, katastrálny odbor, vrátane technického vybavenia a s ním súvisiaceho príslušenstva, slúžiaceho na využívanie zdroja prírodnej minerálnej vody (záchytného zariadenia zdroja, rozvodného potrubia od zdroja do prevádzky), príslušnej dokumentácie a automatickej meracej techniky na zdroji (ďalej len „nájomná zmluva“).

Využívatel' spolu so žiadosťou a vyššie uvedenou nájomnou zmluvou predložil doklady § 11 ods. 1, ods. 2 písm. a) až h), ods. 3 písm. b), d), e), f), bod 1., 2., 3., 5., písm. g), ods. 5 zákona.

Využívatel' vo svojej žiadosti uviedol predmet podnikania, pri ktorom bude zdroj využívaný na plnenie prírodnej minerálnej vody do spotrebiteľského balenia v existujúcej plniarni minerálnych vôd v obci Lúka. Na tento účel požiadal o odberné množstvo prírodnej minerálnej vody Q_{max} 13,0 l/s s minimálnou úrovňou dynamickej hladiny 124,28 m n. m., čo je využiteľné množstvo podzemnej vody zo zdroja v kategórii B schválené Komisiou pre klasifikáciu množstiev podzemných vôd Ministerstva životného prostredia SR. Komisia pre klasifikáciu množstiev podzemných vôd Ministerstva životného prostredia SR schválila toto využiteľné množstvo podzemnej vody zo zdroja na svojom zasadaní dňa 22.04.2004 na základe prerokovania výpočtu množstiev podzemnej vody v záverečnej správe „Lúka – hydrogeologické vrty CC-1 a CC-2“ [vykonávateľ geologických prác: Geospektrum, s.r.o. Bratislava, zodpovedný riešiteľ: RNDr. Ján Dzúrik]. Následne Ministerstvo životného prostredia SR vydalo rozhodnutie o schválení prírodných a využiteľných množstiev podzemných vôd č. 79/2005-v.s.ú., por. č. 1/2004-KKMPzV zo dňa 17.02.2005. Využívatel' sa preukázal týmto dokladom. Spôsob odberu prírodnej minerálnej vody zo zdroja bude kontinuálnym čerpaním prostredníctvom ponorného čerpadla fy GRUNDOS. Následne bude prírodná minerálna voda transportovaná do

akumulačnej nádrže o objeme 6000 l pomocou existujúcich rozvodných AKV potrubí priemeru DN 200 v úseku 1,9 km a priemeru DN 125 v úseku 0,7 km. Dátum začatia využívania zdroja je podmienený dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia a nakoľko ukončenie využívania sa neplánuje, dátum ukončenia využívania je v žiadosti uvedený ako „dátum neurčitý“.

V rámci zámeru využívania zdroja využívatel' uviedol, že spôsob likvidácie odpadovej vody a nevyužitej vody v technologickom procese plnenia prírodnej minerálnej vody bude zabezpečený do odtokových žľabov, ktoré budú odvádzané kanalizačným potrubím do existujúcej čistiareň odpadových vôd. Nakoľko čistiareň odpadových vôd nie je vo vlastníctve využívatel'a, využívatel' predložil zmluvu o výpožičke objektu čistiareň odpadových vôd od požičiavatel'a Priemyselný areál Lúka, s.r.o., so sídlom Trnavská cesta 1037, 920 41 Leopoldov, IČO: 50 869 442, uzatvorenej dňa 01.07.2018 v Bratislave. K tomu doplnil právoplatné rozhodnutie Okresného úradu Nové Mesto nad Váhom č. OU-NM-OSZP-2018/OO4222-3/HT1 zo dňa 04.04.2018 (právoplatnosť nadobudlo dňa 27.04.2018), ktorým bolo vydané povolenie na osobitné užívanie vôd – na vypúšťanie splaškových a priemyselných odpadových vôd z výroby a z plnenia nealkoholických nápojov z rekonštruovanej čistiareň odpadových vôd do povrchových vôd rieky Váh, vydané v súlade s § 21 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Ďalej dokladoval polohopisné a výškopisné zameranie zdroja zo dňa 23.03.2018, spracované geodetickou kanceláriou PARCELA s.r.o., Železničná 32/1155, 915 01 Nové Mesto nad Váhom (vypracoval: Ing. Peter Múčka, Miroslav Dobiaš, autorizačne overila: Ing. Anna Holá).

K žiadosti bol priložený Výpis z obchodného registra Okresného súdu Žilina k dátumu 15.03.2018, oddiel Sa, vložka č. 10284/L, nie starším ako tri mesiace. Boli priložené výpisy z registra trestov predsedu predstavenstva (zo dňa 05.03.2018), podpredsedu predstavenstva (zo dňa 05.03.2018) a členov predstavenstva (zo dňa 08.03.2018 a 14.03.2018), ako štatutárneho orgánu, nie staršie ako tri mesiace. Správny orgán overil, že tieto osoby nemajú záznam v Registri trestov generálnej prokuratúry SR.

V súlade s ustanovením § 11 ods. 3 písm. g) zákona využívatel' uviedol, že podrobný hydrogeologický prieskum vrátane realizácie vrtu boli v rámci geologických úloh s názvom: „Lúka – hydrogeologický vrt CC-1“ a „Lúka – hydrogeologické vrty CC-1 a CC-2“ realizované z finančných zdrojov spoločnosti CCB Slovakia s.r.o., Tuhovská 1, P.O.BOX 37, 831 07 Bratislava a dokumentácia je predmetom nájmu v súlade s čl. I, bodom 2 nájmovej zmluvy.

Na lokalite Lúka je už zavedený Lokálny informačný systém Inšpektorátu kúpeľov a žriadiel, prostredníctvom ktorého bude balneotechnik zasielať výsledky z režimových meraní na zdroji a analýzy z fyzikálneho, fyzikálno-chemického, mikrobiologického a biologického sledovania prírodnej minerálnej vody zo zdroja do Centrálného informačného systému Inšpektorátu kúpeľov a žriadiel.

Komisia dňa 11.05.2018 na svojom rokovaní preštudovala všetky predložené podklady a v súlade s § 18 správneho poriadku upovedomila formou verejnej vyhlášky – list č. S06394-2018-IKŽ-2 zo dňa 11.05.2018 účastníkov konania a dotknuté orgány (podľa § 12 ods. 2 zákona) o začatí správneho konania vo veci vydania povolenia využívať zdroj podľa § 11 zákona. V súlade s § 33 správneho poriadku pred vydaním rozhodnutia v lehote do 7 dní odo dňa doručenia tohto oznámenia mohli účastníci

konania a dotknuté orgány predložiť komisii svoje vyjadrenia, dôkazné tvrdenia a doplnenia.

V stanovenej lehote (do 21.06.2018) neboli zo strany účastníkov konania a dotknutých orgánov predložené žiadne vyjadrenia, dôkazné tvrdenia a doplnenia.

Využívateľ zároveň uhradil správny poplatok podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 500,- EUR.

Správny orgán usúdil, že vydanie povolenia využívať zdroj nie je v rozpore s platnými právnymi predpismi na úseku ochrany a využívania prírodných minerálnych zdrojov. Na základe uvedeného a poznania ďalších skutočností z úradnej činnosti správny orgán nezistil žiadne dôvody, ktoré by bránili vyhovieť žiadosti využívateľa.

V rozhodnutí správny orgán určil odberné množstvo prírodnej minerálnej vody zo zdroja, spôsob a podmienky využívania zdroja, vrátane režimových meraní na zdroji, rozsahu a časového intervalu vykonávania kontrolných analýz prírodnej minerálnej vody zo zdroja, z akumulácie a zo spotrebiteľského balenia. V súvislosti s odberným množstvom správny orgán vychádzal z aktuálneho návrhu na využitie zdrojov predloženého využívateľom v žiadosti, pričom odberné množstvo zo zdroja a príslušné exploatačné podmienky určila Štátna kúpeľná komisia na základe predloženého dokladu o využiteľnom množstve prírodnej minerálnej vody zo zdroja.

Podľa § 15 ods. 5 zákona určila dobu povoleného využívania zdroja na 15 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Zároveň správny orgán usúdil, že vydaním povolenia nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani obmedzené alebo ohrozené práva účastníkov konania. Vzhľadom k tomu a k vyššie uvedeným skutočnostiam správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu možno podľa § 53 v spojení s § 54 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov podať odvolanie na Štátnu kúpeľnú komisiu Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky, Limbová 2, 837 52 Bratislava v lehote do 15 dní odo dňa doručenia. V súlade s § 43 ods. 3 zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov o odvolaní proti rozhodnutiu Štátnej kúpeľnej komisie Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky rozhoduje minister zdravotníctva. Toto rozhodnutie nie je preskúmateľné súdom podľa zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, pokiaľ nebol vyčerpaný riadny opravný prostriedok.

doc. Ing. Jarmila Božíková, PhD.
predseda
Štátnej kúpeľnej komisie

**ROZSAH REŽIMOVÝCH MERANÍ PRÍRODNÉHO MINERÁLNEHO ZDROJA V LÚKE
 (merané veličiny)**

Reg. číslo	Technické označenie	Názov	Charakter zdroja	Výdatnosť Q ¹⁾ (l/s)	Hladina vody (m)	Stav prietokomera ²⁾ (m ³)	Teplota vody (°C)	Vodivosť (μS/cm)	Denná spotreba ³⁾ (m ³)	Obsah CO ₂ ⁴⁾ (mg/l)	Obsah HCO ₃ ⁵⁾ (mg/l)	Teplota vzduchu (°C)	Zrážky (mm)	Barometr. tlak (MPa)
TM-108	CC-1	Matúšov prameň	PMZ, V	AMT	AMT	AMT	AMT	AMT	D	D	T	D	D	D

Legenda:

- PMZ - prírodný minerálny zdroj
- V - využívaný zdroj
- D - každý deň jedno meranie v rovnakú hodinu
- T - jedno meranie jedenkrát týždenne (v stredu)
- AMT - meranie automatickou meracou technikou (meranie 1x za hodinu)

- 1) - čerpané množstvo
- 2) - stav prietokomera umiestneného na zhlaví vrtu
- 3) - denná spotreba vody meraná samostatným prietokomerom (spotrebovaná na predmet podnikania), posledný deň v mesiaci zapísať do poznámky sumárnu mesačnú spotrebu
- 4) - stanovenie Heartlovým prístrojom
- 5) - laboratórne stanovenie

Doručí sa

účastníkom konania:

1. Slovenské pramene a žriedla, a. s., Budiš, 038 23 Dubové
2. Priemyselný areál Lúka, s.r.o., Trnavská cesta 1037, 920 41 Leopoldov
3. neznámym účastníkom konania verejnou vyhláškou (Obec Lúka)
4. neznámym účastníkom konania verejnou vyhláškou (MZ SR)

dotknutým orgánom:

1. Obec Lúka, Lúka 205, 916 33 Hrádok
2. Okresný úrad Nové Mesto nad Váhom, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Hviezdoslavova 36, 915 41 Nové Mesto nad Váhom
3. Okresný úrad v sídle kraja Trenčín, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Hviezdoslavova 3, 911 01 Trenčín

Verejná vyhláška

V zmysle ustanovenia § 26 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov sa toto rozhodnutie vo forme verejnej vyhlášky vyvesí po dobu 15 dní na úradnej tabuli Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky.

Toto rozhodnutie Štátnej kúpeľnej komisie Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 06394-87/2018/ŠKK zo dňa 06.08.2018 bolo

vyvesené na úradnej tabuli MZ SR dňa:

zvesené z úradnej tabule MZ SR dňa:

odtlačok pečiatky a podpis:

Verejná vyhláška

V zmysle ustanovenia § 26 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov sa toto rozhodnutie vo forme verejnej vyhlášky vyvesí po dobu 15 dní na úradnej tabuli Obce Lúka. Posledný deň uvedenej lehoty je dňom doručenia. Obec Lúka verejnú vyhlášku s vyznačeným dňom vyvesenia a zvesenia vráti Ministerstvu zdravotníctva Slovenskej republiky.

Toto rozhodnutie Ministerstva zdravotníctva SR č. 06394-87/2018/ŠKK zo dňa 06.08.2018 bolo

vyvesené na úradnej tabuli dňa:

zvesené z úradnej tabule dňa:

oznámené iným spôsobom v mieste obvyklým (uviesť spôsob) dňa:

.....

odtlačok pečiatky a podpis: